

1903

Гуанте  
Ормурузу

տեսակետներն ասրբեր խնդիրների շուրջ: Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը խաղաղութան մասին ասել է. «Հայ. Առաքելական Եկեղեցին միշտ աղոթել է ու գործել ի խնդիր աշխարհի խաղաղութան եւ ի խնդիր իր հարազատ ժողովրդի խաղաղ ու ապահով կյանքի պահպանման... Մենք հայերս եղեռն ասած ժողովուրդ ենք եւ չենք կամենում պատերազմ ոչ մի գնով»:

Հարցազրույցի մի ուրիշ տեղում Վեհափառ Հայրապետը անդրադարձել է

ուրիշ մասում անդրադառնալով իրանի իրադարձություններին, նշել է. «Հայաստանը եւ իրանը դրացի ու բարեկամ երկրներ են, որոնց խաղաղ դրացիությունը մեր ամենօրյա աղոթքն է: Որով մենք ենք ի սրտե փափագող, որ իրանի Խալաֆական Հանրապետությունը, որ մի նոր էջ բացեց իրանական մեծ ազգի բազմադարյան պատմության զրբի մեջ, ընթանա խաղաղության, բարօրության եւ հոգեւոր ու մշակութային ծաղկումի ճանապարհով»:

## ՆՈՐ ԳՐՔԻ ԱՐՁԱԳԱՆՔԸ ՀԱՅՐԵՆԻ ԹԵՐԹՈՒՍ

«Հայրենիքի ծայն» թերթը 28 Ապրիլի 1982 թ. համար 18 (874)-ում անդրադարձել է Էդ. Գերմանիկի 2 հատորանոց հայ ժողովրդի պատմության թարգմանությունը:

Հայրենի թերթը այդ մասին գրել է.

«Էդ. Գերմանիկի այս հայրենանվեր աշխատանքը դրվատանքի արժանի գործ է, քանի որ մինչեւ այսօր, ինչպես նշում է թարգմանիչը, հայ ժողովրդի պատմությունը ներկայացնող լիարժեք աշխատություն պարսկերեն լեզվով չի հրատարակվել:

Էդ. Գերմանիկը հարազատ է մնացել քննադրին: Թարգմանությունը կատար-

ված է պարզ ու սահուն լեզվով»:

Անկասկած է. Գերմանիկի կատարած աշխատանքը մնայուն արժեք է: Անպայման այդ գիրքը լույս կտեսնի անգամներ, որովհետեւ մինչև հիմա միակ գիրքն է, որ պարսիկ ընթերցողին ծանոթացնում է հայ ժողովրդի պատմության հետ՝ նրա կազմավորման առաջին օրից մինչև մեր օրերը:

Մենք էլ մեր հերթին նորանոր հաջողություններ ենք մաղթում երիտասարդ թարգմանիչին:



վոր Եսրթա սշուս հրս աշսսս առաջին օրը՝ սեպտեմբերի մեկին, որպես բերքահավաքի ամիս: Հին պարսիկները նոր Տարվա օրն ընտրել էին գարնան օրահավասարը եւ այն անվանել «վարդի եւ գինու օր»: Այս առնը հետագայում ընդունվեց մուսուլմանական աշխարհի կողմից եւ ստացավ նովրուզ անունը: Անգլիայում մինչեւ 1752 թ. նոր Տարին նշում էին մարտի 26-ին: Հայերի մոտ տարվա առաջին ամիսը օգոստոսն էր եւ կոչվում էր Նավասարդ: Նոր Տարվա սկիզբը հունվարի մեկը համարվեց, երբ 1582 թ. կատարվեց Հուլյան օրացույցի բարեփոխությունը:

## تاریخ ارمنستان

جلد اول

دکتر ک. س. خداوردیان

پرفسور ک. خ. سارگسیان

پرفسور ث. خ. هاگوبیان

پرفسور آ. ک. آبراهامیان

آکادمیسین پرفسور س. ت. یرمیان

آکادمیسین پرفسور م. ک. نرسیسیان

ترجمه: ۱. کرمانیک